



José Eudes Araújo Alencar

Almada Negreiros e Oswald de Andrade
Experimentação e radicalidade no palco da periferia

Tese de Doutorado

Tese apresentada ao Programa de Pós-graduação
em Letras do Departamento de Letras da PUC/Rio
como parte dos requisitos parciais para obtenção do
título de Doutor em Letras.

Orientador: Prof. Renato Cordeiro Gomes

Rio de Janeiro
Agosto de 2006

José Eudes Araújo Alencar

Almada Negreiros e Oswald de Andrade
Experimentação e radicalidade no palco da periferia

Tese apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Doutor pelo programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Prof. Renato Cordeiro Gomes

Orientador

Departamento de Letras - PUC-Rio

Profa. Izabel Margato

Departamento de Letras - PUC-Rio

Profa. Vera Lúcia Follain de Figueiredo

Departamento de Comunicação Social - PUC-Rio

Profa. Maria Helena Vicente Werneck

Departamento de Teoria de Teatro - UNIRIO

Prof. Alexandre Graça Faria

Departamento de Letras Clássicas Vernáculas e Teoria
da Literatura - UFJF

Prof. Paulo Fernando Carneiro da Andrade

Coordenador Setorial do Centro de Teologia e
Ciências Humanas - PUC-Rio

Rio de Janeiro, 30 de agosto de 2006

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, do autor e do orientador.

José Eudes Araújo Alencar

Graduado em Direção Teatral, pela Universidade do Rio de Janeiro, em 1979 e Comunicação Social, pela PUC/Rio, em 1988. Concluiu o Mestrado em Educação, pela PUC/Rio, em 2001, apresentando dissertação sobre a implantação do FUNDEF - Fundo de Manutenção da Educação e de Valorização do Magistério.

Ficha Catalográfica

Alencar, José Eudes Araújo

Almada Negreiros e Oswald de Andrade:
experimentação e radicalidade no palco da periferia
/ José Eudes Araújo Alencar ; orientador: Renato
Cordeiro Gomes. – 2006.

117 f. ; 30 cm

Tese (Doutorado em Letras)–Pontifícia
Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de
Janeiro, 2006.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Vanguardas. 3.
Negreiros, José de Almada. 4. Andrade, Oswald
de. 5. Dramaturgia do modernismo brasileiro. 6.
Dramaturgia do modernismo português. I. Gomes,
Renato Cordeiro. II. Pontifícia Universidade
Católica do Rio de Janeiro. Departamento de
Letras. III. Título.

CDD: 800

Para Barbosinha, Loretinha e Tia Clarinha
Para Mestre Vina, Vilmar, Carlos Rubens e Maria Luiza, meus irmãos,
Para José Carlos Rodrigues, grande mestre e amigo,
Para Cecela e Laurinha, razão de tudo.

Agradecimentos

Ao prof. Renato Cordeiro Gomes, pela orientação serena e produtiva.

Às profas. Heidrun Olinto e Mônica Simas pelos ótimos cursos e pela convivência agradável.

A profa. Dona Cleonice Berardinelli, de quem tive o privilégio de ser aluno por duas vezes, mestra extraordinária e grande incentivadora.

Aos professores Drs. Alexandre Graça Faria, Izabel Margato, Maria Helena Vicente Werneck e Vera Lúcia Follain de Figueiredo, participantes da banca examinadora pelos comentários criteriosos e pela generosa acolhida.

Resumo

Alencar, José Eudes Araújo; Renato Cordeiro Gomes. **Almada Negreiros e Oswald de Andrade: experimentação e radicalidade no palco da periferia**. Rio de Janeiro, 2005. 117 p. Tese de Doutorado-Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Almada Negreiros e Oswald de Andrade ocupam lugares semelhantes e de muita importância nos movimentos modernistas de 1915, em Portugal e de 1922, no Brasil. No campo da dramaturgia – em sintonia com as experiências das vanguardas européias do século passado – escrevem textos revolucionários, que rompem com as tradições teatrais de seus países. Esse trabalho propõe um diálogo entre as principais obras dramáticas dos dois artistas, no sentido de estabelecer aproximações, paralelos, contrastes e diferenças.

Palavras-chave

Vanguardas. Almada Negreiros; Oswald de Andrade. Dramaturgia do modernismo brasileiro. Dramaturgia do modernismo português.

Abstract

Alencar, José Eudes Araújo; Gomes, Renato Cordeiro (Advisor). **Almada Negreiros e Oswald de Andrade: radicality on periferic stage.** Rio de Janeiro, 2005. 117 p. D. Sc. Thesis - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Almada Negreiros and Oswald de Andrade - importants figures of the modernists movements in Portugal, 1915, and Brazil, 1922 - write a revolutionary dramaturgy. This study discusses similarities and differences among theirs most important works and the eventual relationships between these plays and the european historical vanguards of the XXth century.

Keywords

Vanguards. Almada Negreiros; Oswald de Andrade. Brazilian modernist plays. Portuguese modernist plays.

Sumário

1. Introdução	9
2. Texto e contexto	16
2.1. Inspirações, sintonias, colateralidades	17
2.2. Radicalidades teatrais	21
2.3. Antes de Almada e de Oswald	32
2.3.1. Panorama português	32
2.3.2. Panorama brasileiro	35
3. Futurista e tudo!	40
3.1. O poeta e seu duplo	46
3.1.1. Pierrot e Arlequim	49
3.1.2. Portugal	53
3.1.3. A “tragédia da unidade”	57
3.1.3.1. Deseja-se mulher	58
3.1.3.2. S.O.S.	65
3.1.3.3. Protagonistas	69
3.2. O Público em cena	72
3.3. O dono do palco	73
4. Agitador profissional	77
4.1. Sob as ordens da mamãe	77
4.2. A tetralogia da devoração	82
4.2.1. O homem e o cavalo	82
4.2.2. A morta	89
4.2.3. O rei da vela/Panorama do fascismo	94
4.3. A lira do delírio	102
5. Considerações Finais	107
6. Referências Bibliográficas	112